

30. 6. 2015

dvořák || hager & partners
advokátní kancelář

“The lawyers really help you solve the problem, rather than simply explain what it is. We appreciate their open and professional attitude.”

Chambers and Partners

“Dvořák Hager & Partners’ team is dynamic, efficient, and flexible.”

Legal 500

“Very knowledgeable about local laws and regulations, and offers excellent value for money.”

Chambers and Partners

Blíží se konec června, a proto nezapomeňte:

1. **přijmout rozhodnutí jediného společníka nebo valné hromady o schválení účetní závěrky Vaší společnosti za rok 2014;**
2. **rozhodnout, zda-li se znění společenské smlouvy nebo stanov Vaší společnosti podřizuje Zákonu o obchodních korporacích (musí být provedeno nejpozději do 31. 12. 2015).**

V případě jakýchkoliv dotazů se na nás neváhejte kdykoliv obrátit. Rádi Vám pomůžeme.

The end of June is approaching, so don't forget:

1. **to have the sole shareholder or general meeting decide on approval of your company's financial statements for 2014;**
2. **to adopt a decision if your company's memorandum or articles of association opt-in for the Business Corporations Act (prior to 31 December 2015).**

Should you have any questions, please do not hesitate to contact us any time. We will be happy to help you.

Es nähert sich Ende Juni, weshalb nicht vergessen werden darf:

1. **den Beschluss des Einzelgesellschafters oder der Hauptversammlung über die Genehmigung des Jahresabschlusses für das Jahr 2014 zu fassen;**
2. **die Entscheidung zu treffen, ob die Fassung Ihres Gesellschaftsvertrags oder der Satzung Ihrer Gesellschaft an das Gesetz über Handelsgesellschaften anzupassen (dies muss bis spätestens 31. Dezember 2015 geschehen).**

Zögern Sie nicht, sich im Falle von weiteren Fragen an uns zu wenden. Wir helfen Ihnen gerne.

Tomáš Procházka, partner

E tomas.prochazka@dhplegal.com

T +420 255 706 519

M +420 737 886 544

Jan Krampera, vedoucí advokát

E jan.krampera@dhplegal.com

T +420 255 706 521

M +420 777 577 562



Dvořák Hager & Partners, advokátní kancelář, s.r.o.
IČO 290 50 821, MS Praha, C 162938 www.dhplegal.com

Praha 8, Oasis Florenc, Pobřežní 394/12, CZ-186 00
T +420 255 706 500 F +420 255 706 550
E paha@dhplegal.com

Bratislava, Cintorínska ul. 3/a, SK-811 08
T +421 232 786 411 F +421 232 786 441
E bratislava@dhplegal.com